

TABL. 12 (169). **POMOC SPOŁECZNA**  
Stan w dniu 31 XII  
**SOCIAL WELFARE**  
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2004	2005	SPECIFICATION
<b>Domy i zakłady (bez filii) .....</b>	<b>42</b>	<b>47</b>	<b>47</b>	<b>Homes and facilities (excluding branches)</b>
dla:				for:
Osób w podeszłym wieku <sup>a</sup> .....	11	12	12	Aged persons <sup>a</sup>
Przewlekle somatycznie chorych .....	10	10	9	Chronically ill with somatic disorders
Dorosłych niepełnosprawnych intelektualnie <sup>b</sup> } .....	18	12	12	Adults mentally retarded <sup>b</sup>
Dzieci i młodzieży niepełnosprawnych intelektualnie <sup>b</sup> .....		6	6	Children and young mentally retarded <sup>b</sup>
Przewlekle psychicznie chorych <sup>c</sup> .....	2	6	7	Chronically mentally ill <sup>c</sup>
Matek z małoletnimi dziećmi i kobiet w ciąży .....	1	1	1	Mothers with dependent children and pregnant women
<b>Miejsca <sup>d</sup> ogółem .....</b>	<b>3697</b>	<b>4079</b>	<b>4077</b>	<b>Total places <sup>d</sup></b>
w domach i zakładach dla:				in homes and facilities for:
Osób w podeszłym wieku <sup>a</sup> .....	741	772	764	Aged persons <sup>a</sup>
Przewlekle somatycznie chorych .....	944	960	864	Chronically ill with somatic disorders
Dorosłych niepełnosprawnych intelektualnie <sup>b</sup> } .....	1828	1136	1134	Adults mentally retarded <sup>b</sup>
Dzieci i młodzieży niepełnosprawnych intelektualnie <sup>b</sup> .....		521	511	Children and young mentally retarded <sup>b</sup>
Przewlekle psychicznie chorych <sup>c</sup> .....	161	670	768	Chronically mentally ill <sup>c</sup>
Matek z małoletnimi dziećmi i kobiet w ciąży .....	23	20	36	Mothers with dependent children and pregnant women
<b>Miejsca <sup>d</sup> na 10 tys. ludności .....</b>	<b>17,0</b>	<b>18,6</b>	<b>18,5</b>	<b>Places <sup>d</sup> per 10 thous. population</b>

<sup>a</sup> Do 2003 r. określane jako „domy dla osób starych”. <sup>b</sup> Do 2000 r. domy dla umysłowo upośledzonych. <sup>c</sup> Łącznie ze środowiskowymi domami samopomocy. <sup>d</sup> Łącznie z filiami.

<sup>a</sup> Until 2003 defined as “homes for elderly”. <sup>b</sup> Until 2000 homes for mentally disabled. <sup>c</sup> Including community self-help homes. <sup>d</sup> Including branches.

TABL. 12 (169). **POMOC SPOŁECZNA (dok.)**  
Stan w dniu 31 XII  
**SOCIAL WELFARE (cont.)**  
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2004	2005	SPECIFICATION
<b>Mieszkańcy <sup>a</sup> ogółem .....</b>	<b>3645</b>	<b>4023</b>	<b>3967</b>	<b>Total residents <sup>a</sup></b>
w tym umieszczeni w ciągu roku ....	703	575	376	of which placed within during the year
w domach i zakładach dla:				in homes and facilities for:
Osób w podeszłym wieku <sup>b</sup> .....	702	747	725	Aged persons <sup>b</sup>
Przewlekle somatycznie chorych .....	942	957	838	Chronically ill with somatic disorders
Dorosłych niepełnosprawnych intelektualnie <sup>c</sup> } .....	1822	1135	1118	Adults mentally retarded <sup>c</sup>
Dzieci i młodzieży niepełnosprawnych intelektualnie <sup>c</sup> .....		508	500	Children and young mentally retarded <sup>c</sup>
Przewlekle psychicznie chorych <sup>d</sup> .....	161	656	764	Chronically mentally ill <sup>d</sup>
Matek z małoletnimi dziećmi i kobiet w ciąży .....	18	20	22	Mothers with dependent children and pregnant women
<b>Mieszkańcy <sup>a</sup> na 10 tys. ludności .....</b>	<b>17</b>	<b>18</b>	<b>18</b>	<b>Resident <sup>a</sup> per 10 thous. population</b>
<b>Osoby oczekujące na umieszczenie ...</b>	<b>860</b>	<b>57</b>	<b>224</b>	<b>Persons awaiting a place</b>

<sup>a</sup> Łącznie z filiami. <sup>b</sup> Do 2003 r. określane jako „domy dla osób starych”. <sup>c</sup> Do 2000 r. domy dla umysłowo upośledzonych. <sup>d</sup> Łącznie ze środowiskowymi domami samopomocy.

<sup>a</sup> Including branches. <sup>b</sup> Until 2003 defined as “homes for elderly”. <sup>c</sup> Until 2000 homes for mentally disabled. <sup>d</sup> Including community self-help homes.